

Tragbarer CD-Player



de Bedienungsanleitung

102376AB6X6IX · 2019-08

Inhalt

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Hören Sie Ihre alten Lieblings-CDs oder aktuelle MP3-Hörbücher unterwegs mit Ihrem neuen tragbaren CD-Player.

Der CD-Player lässt sich mit Netzadapter, Batterien oder Akkus betreiben, wobei die Akkus im Gerät geladen werden können.

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung mit diesem Artikel.

3	Sicherheitshinweise
7	Auf einen Blick (Lieferumfang)
9	Inbetriebnahme
9	Netzadapter-Betrieb
10	Akku-Betrieb/Akku laden
11	Batterie-Betrieb
11	Ohrhörer anschließen
12	CD einlegen
12	CD hören
12	Lautstärke regeln
12	CD abspielen
13	Titel oder Passagen finden
14	Wiederholung und Zufallswiedergabe
14	Titelfolge programmieren
15	Pflege
15	Störung / Abhilfe
15	Entsorgen
16	Technische Daten

Sicherheitshinweise



Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

- Der Artikel ist zum Abspielen von CDs vorgesehen.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

GEFAHR für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität bei Netzadapter-Betrieb und während des Akku-Ladens:

- Schließen Sie den Artikel nur in trockenen Innenräumen mit dem beiliegenden USB-Kabel und einem geeigneten Netzadapter an das Stromnetz an.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Schützen Sie ihn auch vor Tropf- und Spritzwasser.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Gehäuses. Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung einen elektrischen Schlag verursachen kann. Stecken Sie auch keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät oder in die Nähe des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Schränke oder Regale ohne ausreichende Belüftung. Die Belüftung darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Belüftungsschlitze durch Zeitungen, Tischdecken, Gardinen etc. abgedeckt werden. Das Gerät muss einen Abstand von min. 5 cm zu allen Seiten haben.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, ...
... wenn während des Betriebs Störungen auftreten,
... nach dem Gebrauch,
... bei Gewitter und
... bevor Sie das Gerät reinigen.

Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.

- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können. Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder heruntergefallen ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

Bei Batterie- und Akkubetrieb:

- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren

inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien/Akkus und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie/ein Akku könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Sie können dabei explodieren. Der Akku-Ladeschalter **CHARGING** muss im Betrieb mit **nicht** wiederaufladbaren Batterien auf **OFF** stehen.
- Batterien/Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie Batterien/Akkus vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien/Akkus aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel

länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

- Ersetzen Sie immer alle Batterien/Akkus. Mischen Sie niemals Batterien und Akkus. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie- bzw. Akku-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien/Akkus auf die Polarität (+/-).

GEFAHR durch laute Musik

-  Bevor Sie die Ohrhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke leise! Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt wird.
- Benutzen Sie den Artikel nicht, wenn Sie aktiv am Straßenverkehr teilnehmen. Dies ist verboten, weil Sie damit sich und andere Verkehrsteilnehmer gefährden.

WARNUNG vor Augenverletzungen

- Der eingebaute Laserstrahl kann für die Augen schädlich sein, wenn Sie direkt hineinsehen. Versuchen Sie deshalb nicht, das Gehäuse auseinander zu nehmen. Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen, da der Laserstrahl in diesem Fall eingeschaltet werden könnte, während das CD-Fach geöffnet ist.

VORSICHT vor Verletzungen und Sachschäden

- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.
- Berühren Sie nicht die Linse im CD-Fach und versuchen Sie nicht, diese zu reinigen. Die Linse könnte beschädigt werden und es kann zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen.

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.



Das beiliegende USB-Netzkabel dient nur zum Stromanschluss über einen USB-Netzadapter, nicht zur Datenübertragung.

Hinweise auf dem Gerät

- Laser-Produkt der Klasse 1.
- ▷ Das Typenschild finden Sie auf der Unterseite des Gerätes.

Auf einen Blick (Lieferumfang)

CD-Player

Batteriefach (Unterseite)

ohne Abbildung:
2 Akkus

CD-Fach

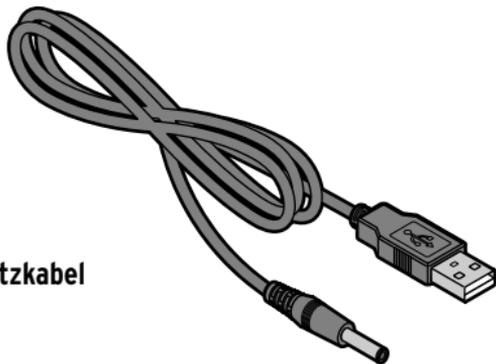
CHARGING Akku-Ladeschalter

Display

Anschlüsse

VOLUME Lautstärkeregler

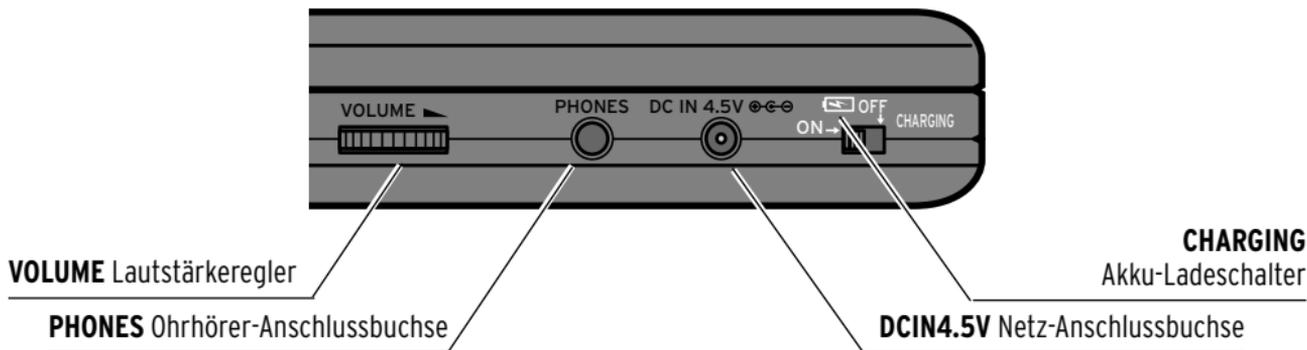
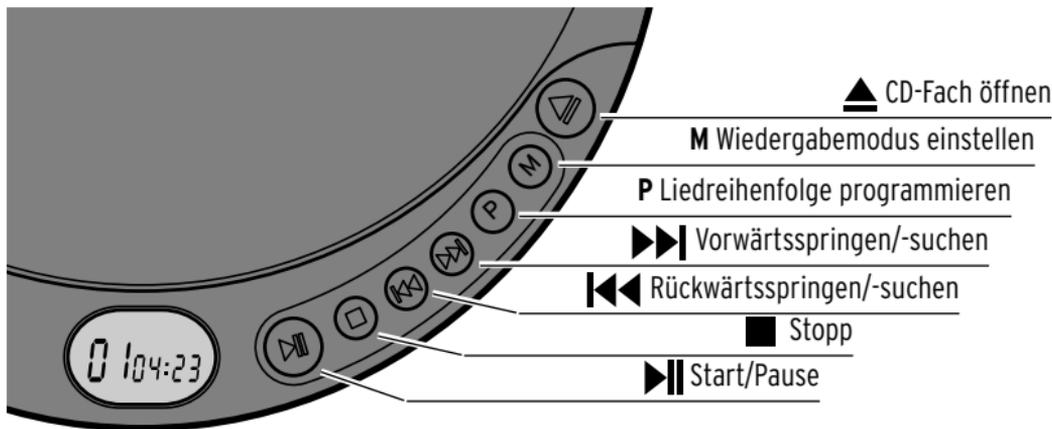
Bedientasten



USB-Netz kabel



Ohrhörer



Inbetriebnahme

Sie können den CD-Player über einen Netzadapter, mit Akkus oder mit Batterien betreiben.

Netzadapter-Betrieb

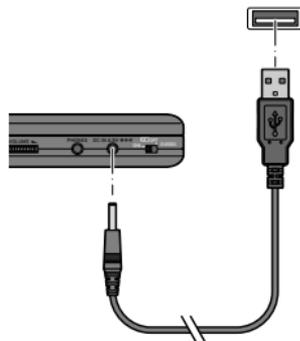


GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.

Sie benötigen einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang) und das beiliegende USB-Netzkabel. Die erforderlichen technischen Daten entnehmen Sie dem Kapitel „Technische Daten“.


PC/Mac
USB



1. Stecken Sie den Hohlstecker des USB-Netzkabels in die Netz-Anschlussbuchse **DCIN4.5V** am Gerät und den USB-A-Stecker in einen geeigneten Netzadapter.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.



Wenn Sie bei eingelegten, nicht wiederaufladbaren Batterien den Netzadapter anschließen, schaltet das Gerät automatisch auf Netzbetrieb um.

Akku-Betrieb/Akku laden



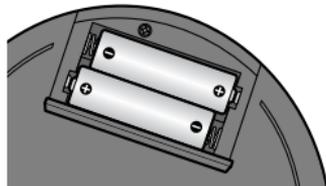
WARNUNG - Explosionsgefahr

- Mischen Sie keinesfalls Akkus und nicht wiederaufladbare Batterien.
- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.

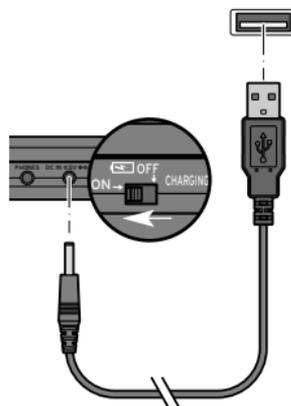
Sie benötigen 2 Akkus (im Lieferumfang).

Die technischen Daten entnehmen Sie dem Kapitel „Technische Daten“.

- ▷ Zum Einlegen der Akkus ziehen Sie ggf. den Netzadapter aus der Steckdose.



1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel ein wenig nach außen und klappen ihn dann hoch.
2. Legen Sie die beiden Akkus wie im Batteriefach abgebildet ein. Beachten Sie die korrekte Polarität (+/-).
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.



Akku vollständig aufgeladen. Schieben Sie den Akku-Ladeschalter **CHARGING** dann auf **OFF**.

Wenn die Akkus fast leer sind, erscheint ein Batterie-Symbol im Display.



Vollständig entladene Akkus benötigen eine Ladezeit von ca. 15 Stunden. Wenn das Gerät während des Ladens eingeschaltet ist und verwendet wird, erhöht sich die Ladezeit entsprechend.

Laden Sie Akkus niemals länger als 24 Stunden, da die Akkus dadurch Schaden nehmen und ihre Laufzeit sich verkürzt.

4. Schließen Sie das Gerät wie zuvor in „Netzadapter-Betrieb“ beschrieben an eine Steckdose an.
5. Schieben Sie den Akku-Ladeschalter **CHARGING** auf **ON**.
6. Nach spätestens 15 Stunden sind die

- i** Wenn das Gerät längere Zeit nicht in Gebrauch ist, wird empfohlen, die Akkus alle 6 Monate vollständig aufzuladen.

Akkulaufzeit bei mittlerer Lautstärkeinstellung:

Akkus mit 700 mAh	ca. 3-4 Stunden
Akkus mit 2800 mAh	ca. 12-14 Stunden.

Batterie-Betrieb

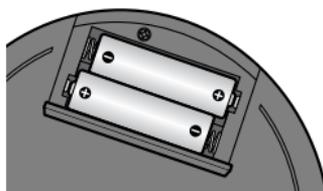


WARNUNG - Explosionsgefahr

- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden.
- Im Batterie-Betrieb muss der Akku-Ladeschalter **CHARGING** immer auf **OFF** stehen.

Sie benötigen 2 Batterien (nicht im Lieferumfang). Die erforderlichen technischen Daten entnehmen Sie dem Kapitel „Technische Daten“.

- ▷ Zum Einlegen der Batterien ziehen Sie ggf. den Netzadapter aus der Steckdose und schieben den Akku-Ladeschalter **CHARGING** auf **OFF**.



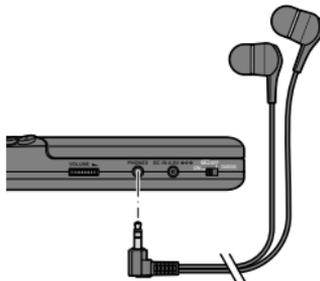
1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel ein wenig nach außen und klappen ihn dann hoch.

2. Legen Sie die beiden Batterien wie im Batteriefach abgebildet ein. Beachten Sie die korrekte Polarität (+/-).

3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

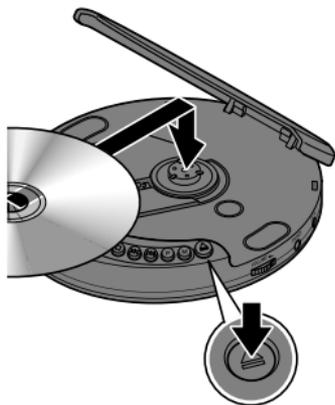
Batterielaufzeit bei mittlerer Lautstärkeinstellung: ca. 6,5 Stunden. Wenn die Batterien fast leer sind, erscheint ein Batterie-Symbol im Display.

Ohrhörer anschließen



- ▷ Schließen Sie den beiliegenden Ohrhörer an die Ohrhörer-Anschlussbuchse **PHONES** an.

CD einlegen



1. Drücken Sie auf . Der CD-Fachdeckel springt auf.
Beim ersten Mal müssen Sie die Papp-einlage entfernen.
2. Legen Sie eine CD so ein, dass die beschriftete Seite nach oben weist.

Drücken Sie die CD vorsichtig über die Halteklammern an der Spindel, so dass die CD fest einrastet.

3. Drücken Sie die Klappe des CD-Fachs zu.
 - ▷ Zum Entnehmen der CD drücken Sie auf die Spindel und heben die CD vorsichtig - über den Widerstand der Halteklammern hinweg - an.

CD hören

Lautstärke regeln

- ▷ Um eine zu hohe Lautstärke zu vermeiden, drehen Sie zunächst die Lautstärke auf leise: Lautstärkeregler **VOLUME** nach links drehen. Drehen Sie später den Lautstärkeregler **VOLUME** nach rechts, um die Lautstärke nach Wunsch zu erhöhen.

CD abspielen

- ▷ Um das Gerät einzuschalten und gleichzeitig die Wiedergabe zu starten, drücken Sie . Im Display erscheint nach wenigen Sekunden die Anzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit der CD. Nach einem kurzen Moment beginnt die Wiedergabe des ersten Titels; die Nummer und die bereits abgelaufene Laufzeit des Titels wird im Display angezeigt.
- ▷ Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie erneut .

Im Display blinkt die bereits abgelaufene Laufzeit des Titels.

- ▷ Um die Wiedergabe an gleicher Stelle fortzusetzen, drücken Sie erneut ▶||.
- ▷ Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie ■ .
Im Display wird wieder die Anzahl der Titel und die Gesamtlaufzeit der CD angezeigt.
- ▷ Um das Gerät auszuschalten, halten Sie ■ gedrückt, bis das Display erlischt.

Bei gestoppter Wiedergabe oder nach Ablauf der CD schaltet sich das Gerät nach ca. 30 Sekunden automatisch aus.

Achtung: Öffnen Sie den CD-Fachdeckel nicht während der Wiedergabe.

Wenn Sie den CD-Fachdeckel bei eingeschaltetem Gerät öffnen, erscheint **OPEN** im Display.

Titel oder Passagen finden

Mit ▶▶| und |◀◀ können Sie gezielt Titel auswählen. Dies ist sowohl während der Wiedergabe als auch bei unterbrochener oder gestoppter Wiedergabe möglich.

1. Drücken Sie wiederholt kurz ▶▶| bzw. |◀◀, bis die gewünschte Nummer des Titels in der Anzeige erscheint.
 2. Drücken Sie ggf. ▶||, um die Wiedergabe zu starten.
- ▷ Wenn Sie während der Wiedergabe 1x |◀◀ drücken, springt das Gerät zunächst zum Anfang des Titels zurück.

Sie können mit ▶▶| und |◀◀ auch eine bestimmte Passage innerhalb eines Titels suchen.

- ▷ Halten Sie während der Wiedergabe ▶▶| bzw. |◀◀ länger gedrückt.

Sie hören eine verzerrte, schnelle Wiedergabe und können so gezielt eine Passage finden.

Wenn Sie bereits wissen, bei welcher Zeitanzeige sich die gesuchte Passage befindet, können Sie diese Funktion auch während einer Wiedergabe-Unterbrechung nutzen.

Um gezielt einen Titel zu finden, dessen Nummer Sie nicht wissen - oder um sich einen Überblick über ein neues Album zu verschaffen -, können Sie die Intro-Funktion nutzen:

1. Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt **M**, bis im Display **INTRO** blinkt.
2. Drücken Sie **▶▶**, um die Intro-Wiedergabe zu starten.
Jeder Titel auf der CD wird nun nacheinander für jeweils 10 Sekunden angespielt.
INTRO wird dauerhaft im Display angezeigt.
3. Wenn Sie den gewünschten Titel gefunden haben, drücken Sie erneut **▶▶**, **INTRO** verschwindet aus dem Display und die Wiedergabe wird ab hier normal fortgesetzt.

Wiederholung und Zufallswiedergabe

4. Drücken Sie ggf. **▶▶**, um die Wiedergabe zu starten.
- ▷ Drücken Sie **M** während der Wiedergabe ...
- ... 1x, um den aktuellen Titel endlos zu wiederholen.
Im Display erscheint **□ 1**.
 - ... 2x, um das ganze Album endlos zu wiederholen.
Im Display erscheint **□ ALL**.
Mit **▶▶** bzw. **◀◀** können Sie wie gewohnt zwischen den Titeln hin- und herspringen.

- ... 3x, um die Titel in zufälliger Reihenfolge abzuspielen. Im Display erscheint **RND**.
Mit **▶▶** bzw. **◀◀** können Sie wie gewohnt zwischen den Titeln hin- und herspringen.
- ... 4x, um die Intro-Funktion aufzurufen (siehe vorheriger Abschnitt). Im Display erscheint **INTRO**.
- ... 5x, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Titelfolge programmieren

Sie können bis zu 20 Titel programmieren.

1. Drücken Sie ggf. **▶▶**, um die Wiedergabe zu starten.
2. Drücken Sie während der Wiedergabe **■**.
3. Drücken Sie - bevor sich das Gerät ausschaltet - **P**.
Im Display erscheint **PROG** (blinkend) und **00 01**.
00 zeigt den Speicherplatz und blinkt ebenfalls; **01** zeigt die Titelnummer.
4. Drücken Sie wiederholt kurz **▶▶** bzw. **◀◀**, bis die gewünschte Nummer des Titels in der Anzeige erscheint.
5. Drücken Sie **P**, um die Auswahl zu bestätigen.

6. Wiederholen Sie 4. und 5., bis Sie alle gewünschten Titel programmiert haben.

7. Drücken Sie ►||, um die Wiedergabe des Programms zu starten.

PROG wird dauerhaft angezeigt.

Mit ►►| bzw. |◀◀ können Sie wie gewohnt zwischen den Titeln hin- und herspringen.

Mit ►|| bzw. ■ können Sie die Programm-Wiedergabe kurzzeitig unterbrechen und mit ►|| erneut starten. Sobald sich das Gerät vollständig ausschaltet, ist das Programm gelöscht.

Pflege

- Schützen Sie das Gerät vor Staub, starker Wärme und direkter Sonneneinstrahlung.
- Starke Vibrationen können das Gerät beschädigen.
- Wischen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem trockenen Tuch ab.

Störung / Abhilfe

Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none">• Netzadapter in der Steckdose?• Batterien/Akkus eingelegt?• Batterien/Akkus leer?
Keine Musik zu hören	<ul style="list-style-type: none">• Lautstärke zu niedrig eingestellt?• CD falsch eingelegt?• Verbindung zum Ohrhörer unterbrochen?• CD defekt oder verschmutzt?
CD „springt“	<ul style="list-style-type: none">• Ist das Gerät Erschütterungen oder Vibrationen ausgesetzt?• CD zerkratzt oder verschmutzt?

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben.

Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Technische Daten

Modell:	382 084
Stromversorgung:	im Lieferumfang:
Akkus:	2 x 1,2 V NiMH
	nicht im Lieferumfang:
Netzadapter:	Eingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz
	Ausgang: 4,5 V USB
Batterien:	2x LR6(AA)/1,5V
Ohrhörer:	Stereo; 3,5 mm Ø Klinke
Laserklasse:	1
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Hergestellt von:	Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands



Artikelnummer: 382 084